

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 106 (1980)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Patria.

## Auch Ihre Lebensversicherung gestalten wir nach Mass.

Die kapitalbildende Versicherung ist mehr als eine Versicherung: sie hilft Ihnen, planmässig Geld zu sparen.

Wieviel Kapital Sie bilden wollen, wann Sie es beziehen möchten: das bestimmen Sie ganz individuell.

Patria weiss Rat. Rufen Sie uns an.

# 102 Jahre Patria

## Für umfassenden Versicherungsschutz

Generalagenturen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Delsberg, Frauenfeld, Freiburg, Genf, Langenthal, Lausanne, Liestal, Lugano, Luzern, Morges, Neuenburg, Rapperswil, Rorschach, St. Gallen, Schaffhausen, Sitten, Solothurn, Sursee, Thun, Vevey, Winterthur, Zug, Zürich.

## BILLARD BRUNNER ZÜRICH

Das Spezialgeschäft seit 50 Jahren

ca. 200 m<sup>2</sup>  
Ausstellungsraum

Seefeldstr. 62  
8008 Zürich  
☎ 01/47 45 77



Helft unterdrückten  
Christen in  
kommunistischen Staaten!

"Als ich aus der Sowjetunion ausgewiesen wurde, trug ich Handschellen, und in diesen Handschellen war eingestanzt: MADE IN USA. Das war voller Bedeutung: Der Westen liefert die Handschellen für das Volk dort drüben. Auch das ist ein machtvoll Symbol der Entspannung." (Der russische Freiheitskämpfer Wladimir Bukowski)

"Verlasst uns nicht – Vergesst uns nicht – Schreibt uns nicht ab!"

Es wurde mir auferlegt, Ihnen diese Botschaft zu überbringen. Ich spreche für eine zum Schweigen gebrachte Kirche, für die "stumme" Kirche, die keine Stimme zum Sprechen hat. (Pfr. R. Wurmbrand; er verbrachte 14 Jahre in kommunistischen Gefängnissen Rumäniens)

Ich bitte um Gratis-Zusendung des Buches "Gefoltert für Christus" von Pfr. Wurmbrand und Ihres Rundbriefes.

Herr/Frau/Frl.

Name, Vorname

Strasse, Nr.

Postleitzahl, Wohnort

Ausschneiden und senden an:  
Hilfsaktion Märtyrerkirche  
Postfach 169, 3601 Thun

## Skorpion

Eigensinnig, jähzornig,  
sehr gefährlich.



Hier wird sich alles wenden,  
er trägt sie auf Händen!

## Hostellerie Rigi

CH-6356 Rigi-Kaltbad · Telefon 041-83 16 16

## Zentralheizungen

für die  
Selbstmontage

Sparen Sie  
4000-6000Fr.

- Komplette Heizanlagen für alle Energiearten
  - Kein Schweißen oder Spitzen
  - Einfaches Montagesystem
  - Ideal für Neu- und Umbauten
  - Alle Berechnungen und Montagepläne kostenlos
  - Service in der ganzen Schweiz.
- Verlangen Sie unseren kostenlosen Katalog.



**METTLER**  
Selbstmontage-  
Zentralheizungen  
5737 Menziken  
Telefon 064 / 71 64 62

Ausstellung für Heizung und Sanitärartikel in Menziken AG.

## Nervös? Schlaflos?

Wenn Schlafstörungen oder Einschlafschwierigkeiten nervöse Ursachen haben, nehmen Sie Melisana vor dem Schlafengehen. Melisana, echter Klosterfrau Melissengeist, ist ein altbewährtes Destillat aus der Melisse und weiteren Heilpflanzen. Sie werden selbst sehen: Melisana kann helfen.  
In Apotheken und Drogerien.

## Melisana hilft